



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

E/C.12/1/Add.44
23 May 2000

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ЭКОНОМИЧЕСКИМ,
СОЦИАЛЬНЫМ И КУЛЬТУРНЫМ ПРАВАМ

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-
УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЯМИ 16 И 17 ПАКТА

Заключительные замечания Комитета по экономическим,
социальным и культурным правам

ЕГИПЕТ

1. Комитет по экономическим, социальным и культурным правам рассмотрел первоначальный доклад Египта об осуществлении Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах (E/1990/5/Add.38) на своих 12, 13 и 14-м заседаниях, состоявшихся 2 и 3 мая 2000 года, и на своем 26-м заседании 12 мая 2000 года принял следующие заключительные замечания.

А. Введение

2. Комитет с удовлетворением отмечает представление первоначального доклада Египта, который был подготовлен в соответствии с пересмотренными руководящими принципами составления докладов, установленными Комитетом. Кроме того, Комитет приветствует письменные ответы на его перечень вопросов, а также конструктивный

диалог между членами Комитета и правительственной делегацией. Комитет, однако, сожалеет о том, что ответы делегации на некоторые вопросы членов Комитета были неполными.

В. Позитивные аспекты

3. Комитет признает общий прогресс, достигнутый за последние годы государством-участником в осуществлении экономических, социальных и культурных прав.

В частности, Комитет высоко оценивает явные улучшения в системе образования Египта, которые были констатированы Детским фондом Организации Объединенных Наций, и его успехи в искоренении неграмотности, за которые Египет был отмечен премией Организации Объединенных Наций в области образования, науки и культуры.

4. Комитет с удовлетворением отмечает предпринятые в последнее время государством-участником усилия по защите прав человека женщин, такие, как принятие нового бракоразводного законодательства, укрепляющего положение женщин.

5. Комитет приветствует позицию Конституционного суда Египта, который на основании положений Пакта вынес оправдательный приговор железнодорожникам, привлеченным к ответственности за забастовочные действия в 1986 году, и заявил о необходимости внесения в Уголовный кодекс поправки, разрешающей право на забастовку.

6. Комитет с удовлетворением отмечает предпринятые государством-участником усилия по обеспечению реального осуществления права на охрану здоровья, в частности посредством создания на всей территории страны, включая отдаленные городские и сельские районы, системы пунктов и центров первичной медицинской помощи.

7. Комитет с удовлетворением отмечает принятие государством-участником новых эффективных мер по внедрению топлива, безопасного для окружающей среды и здоровья, начиная с систем общественного транспорта в крупных городах, где экологическое загрязнение представляет собой серьезную угрозу для жизни и здоровья людей.

8. Комитет также с удовлетворением отмечает проведение в Каире в июне 1999 года Регионального семинара арабских стран по правам человека и развитию и принимает к сведению, что правительством в сотрудничестве с Программой развития Организации Объединенных Наций разработан экспериментальный проект по наращиванию потенциала в области прав человека, который начал осуществляться в июне 1999 года и ключевым компонентом которого является право на развитие.

9. Комитет также высоко оценивает поддержку правительственной делегацией заявления Комитета на третьей Конференции министров Всемирной торговой организации, состоявшейся в Сиэтле в ноябре 1999 года, в котором говорится, что международные обязательства в области прав человека должны являться одним из приоритетных аспектов и в силу этого учитываться в ходе торговых переговоров.

C. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Пакта

10. Комитет считает, что чрезвычайное положение, действующее в Египте с 1981 года, ограничивает возможности осуществления конституционных гарантий в области экономических, социальных и культурных прав; что некоторые аспекты программ структурной перестройки и политики либерализации экономики, проводившихся правительством Египта совместно с международными финансовыми учреждениями, препятствовали осуществлению положений Пакта, особенно в отношении наиболее уязвимых групп египетского общества; и что сохранение глубоко укоренившихся в египетском обществе традиционных видов практики и отношения к женщинам и детям ограничивают возможности правительства по защите и поощрению их экономических, социальных и культурных прав.

11. Диспропорции между объемом имеющихся ресурсов и фактическими потребностями населения становятся все более явными, учитывая климатические и географические условия страны и быстрые темпы демографического роста. Эти факторы препятствуют полному осуществлению экономических, социальных и культурных прав в стране.

D. Основные вопросы, вызывающие озабоченность

12. Комитет выражает сожаление в связи с недостаточной ясностью правового статуса Пакта во внутреннем законодательстве Египта.

13. Комитет выражает серьезную озабоченность по поводу того, что в Египте наблюдается существенное расхождение между конституционными положениями, с одной стороны, и национальным законодательством и практикой – с другой; это касается социального статуса женщин в целом, участия женщин в политической жизни, положений уголовного законодательства об адюльтере и практики калечения женских половых органов (КЖО). Кроме того, Комитет обеспокоен расхождением между законодательством и практикой в вопросе о масштабах распространения детского труда.

14. Комитет сожалеет о том, что государство-участник не принимает во внимание свои обязательства по Пакту в ходе переговоров с международными финансовыми учреждениями.

15. Комитет сожалеет об отсутствии информации и надежных статистических данных, что затруднило проведение им всесторонней оценки положения в Египте, в частности в том, что касается бедности, безработицы и КЖО. Комитет в особенности озабочен отсутствием официального показателя "черты бедности".

16. Комитет с озабоченностью отмечает, что, хотя государство-участник сделало первые шаги по борьбе с практикой КЖО в Египте, путем криминализации предусмотрев уголовную ответственность за проведение таких операций вне медицинских учреждений лицами, не имеющими медицинского образования, в то же время, при проведении КЖО медицинскими работниками, данная практика уголовным преступлением не является. Комитет далее с беспокойством отмечает, что продолжает вызывать тревогу высокая доля женщин, пострадавших от КЖО: по статистике ВОЗ за 1995 год она составила 97%. ("Female Genital Mutilation: An Overview", WHO, Geneva, 1998, p. 13.)

17. Хотя Комитет приветствует усилия государства-участника в укреплении равноправия мужчин и женщин с помощью нового бракоразводного законодательства, он с озабоченностью отмечает, что в новом законе содержатся положения, которые могут ущемлять женщин. Комитет также с беспокойством отмечает, что Закон о гражданстве не обеспечивает равные права гражданства детям египтянок, состоящих в браке с негражданами.

18. Комитет встревожен очевидной неспособностью правительства решить острую проблему безработицы в Египте, а также незащищенностью прав работников, гарантированных статьей 8 Пакта. В частности, Комитет с озабоченностью отмечает, что, несмотря на вынесенное Судом по вопросам государственной безопасности заключение о необходимости внесения в Уголовный кодекс поправки, разрешающей право на забастовку, статья 124 Уголовного кодекса по-прежнему квалифицирует забастовки в качестве уголовных правонарушений. В этой связи Комитет выражает также беспокойство относительно проекта нового трудового законодательства, которое, как сообщается, содержит положения, посягающие на права работников, например положения, не допускающие проведение рабочими комитетами коллективных переговоров от имени работников, и положения, лишаящие работников права на забастовку без согласия двух третей членов профсоюза.

19. Комитет глубоко встревожен тем, что Закон 153 от 1999 года (Закон о гражданских ассоциациях и учреждениях, в обиходе получивший название "Закон об НПО") не соответствует статье 8 Пакта и противоречит статье 55 Конституции Египта 1971 года, в которой подтверждается право граждан на создание ассоциаций и предусматривается контроль со стороны правительства за правом НПО осуществлять собственную деятельность, включая поиск внешнего финансирования.
20. Комитет с озабоченностью отмечает, что проблема бытового насилия в отношении женщин решается недостаточно активно и что изнасилование в браке не признано уголовным преступлением.
21. Комитет глубоко обеспокоен сообщениями о том, что дети младше 12 лет работают в сельскохозяйственном секторе более шести часов в день, что лишает их права на образование. Кроме того, согласно сообщениям, дети в возрасте 8-15 лет трудятся на очистке хлопка в дельте Нила в неблагоприятных условиях, без обеда или перерывов на отдых, и не защищены египетским законодательством, в частности в случае трудовых увечий и профессиональных заболеваний.
22. Комитет обеспокоен стоящими перед египетским населением многочисленными жилищными проблемами, которые были признаны делегацией Египта и которые обострились из-за дерегулирования системы арендной платы и острой нехватки дешевого жилья. Кроме того, в бедных общинах, например в деревне гончаров и в районе "Аюн-Хилван" в Каире, производятся принудительные выселения без предоставления альтернативного жилища или компенсации. Комитет особенно озабочен тем, что в Каире люди, которым аренда жилья не по средствам, живут на кладбищах. По неофициальным данным, их количество составляет от полумиллиона до миллиона человек.
23. Комитет выражает сожаление в связи с недостатком информации о положении лиц, страдающих психическими заболеваниями и отклонениями, и о соответствующем правовом режиме, включая гарантии защиты от злоупотреблений и в случае уклонения от выполнения обязательств по уходу.
24. Комитет с беспокойством отмечает, что, несмотря на успехи Египта в области образования, в стране по-прежнему наблюдаются неравенство между мальчиками и девочками в доступе к образованию, высокие уровни отсева среди мальчиков и значительные показатели неграмотности среди взрослых, особенно женщин.

25. Комитет серьезно озабочен правительственной цензурой в отношении средств массовой информации, а также литературных и художественных произведений.

Е. Предложения и рекомендации

26. Комитет настоятельно призывает государство-участника четко определить правовой статус Пакта во внутреннем законодательстве Египта и обеспечить возможность ссылаться на положения Пакта в судебных органах.

27. Комитет настоятельно призывает государство-участника, несмотря на сделанное при ратификации Пакта заявление, как можно скорее провести всеобъемлющий пересмотр своего законодательства на предмет изменения законов, противоречащих положениям его собственной Конституции и Пакта.

28. Комитет настоятельно рекомендует учитывать обязательства Египта по Пакту во всех аспектах его переговоров с международными финансовыми учреждениями, такими, как Международный валютный фонд, Всемирный банк и Всемирная торговая организация, чтобы обеспечить неприкосновенность экономических, социальных и культурных прав, особенно для наиболее уязвимых групп.

29. Комитет настойчиво рекомендует разработать обновленный национальный план действий в области прав человека в Египте в соответствии с Венской декларацией и Программой действий 1993 года и просит государство-участника включить этот план в свой второй периодический доклад Комитету.

30. Комитет настоятельно призывает государство-участника учредить национальный орган по правам человека, что полностью соответствует Парижским принципам 1991 года.

31. Комитет настоятельно призывает государство-участника обратиться за помощью, включая международное сотрудничество, с целью сбора статистических данных и информации, необходимых для разработки эффективных стратегий деятельности в таких проблемных областях, как безработица, бедность, жилье и принудительные выселения.

32. Комитет настоятельно призывает государство-участника в приоритетном порядке рассмотреть проблему КЖО с целью обеспечения активного продвижения по пути полного искоренения этой практики в стране. В этой связи правительству рекомендуется обратиться за технической помощью к ВОЗ.

33. Комитет рекомендует правительству пересмотреть положения нового бракоразводного законодательства на предмет изъятия всех положений, допускающих дискриминацию женщин и ущемление их прав. Комитет также рекомендует провести пересмотр Закона о гражданстве, который дискриминирует детей египтянок, состоящих в браке с негражданами.
34. Комитет призывает государство-участника в соответствии со своими обязательствами по статье 8 Пакта и с Конституцией Египта, подтверждающей право граждан создавать ассоциации, изменить или упразднить Закон 153.
35. Государство-участник должно активизировать свои стратегии и программы по борьбе с бытовым насилием. В этой связи Комитет настоятельно призывает государство-участника признать изнасилование в браке уголовным преступлением, а также стремиться к решению этой проблемы путем проведения информационных кампаний и образовательных программ.
36. Комитет настоятельно призывает государство-участника предпринять шаги по ужесточению трудового законодательства в целях защиты детей от тяжелых условий труда и принять немедленные меры по искоренению незаконного детского труда.
37. Комитет настоятельно призывает государство-участника бороться с острой нехваткой жилья с помощью принятия стратегии и плана действий и путем строительства или предоставления дешевого арендного жилья, в первую очередь представителям уязвимых и малоимущих групп. В этой связи Комитет напоминает государству-участнику о его обязательствах по статье 11 Пакта и ссылается на свои замечания общего порядка № 4 о праве на достаточное жилище и № 7 о принудительных выселениях, с тем чтобы ориентировать правительство в вопросах жилищной политики.
38. Комитет настоятельно призывает государство-участника обеспечивать, чтобы его законы, политика и практика в области борьбы с ВИЧ/СПИДом не носили дискриминационный характер и полностью соответствовали Международным руководящим принципам, принятым на Второй международной консультации по ВИЧ/СПИДу и правам человека в 1996 году.
39. Комитет просит государство-участника представить в своем втором периодическом докладе больше информации о душевнобольных лицах, включая статистику по их госпитализации, об имеющейся в их распоряжении инфраструктуре и о гарантиях правовой защиты пациентов от злоупотреблений и в случае уклонения от выполнения обязательств по уходу.

40. Комитет настоятельно призывает государство-участника принять меры по борьбе с экономическими, социальными и культурными факторами, лежащими в основе проблемы неравного доступа к образованию, высоких показателей отсева среди мальчиков и значительных уровней неграмотности среди взрослых, особенно женщин. Комитет просит обратить особое внимание на эти проблемы в следующем докладе.

41. Комитет призывает правительство Египта уважать свободу, необходимую для творческой деятельности, в том числе для средств массовой информации, как это предусмотрено в пункте 3 статьи 15 Пакта.

42. Комитет просит государство-участника представить обновленную информацию, в том числе статистические данные, по безработице, положению женщин, включая КЖО, по бедности, жилищному сектору и бездомным лицам в своем втором периодическом докладе, который должен быть представлен 30 июня 2003 года.

43. Комитет просит государство-участника обеспечить максимально широкое распространение текста настоящих заключительных замечаний среди своих граждан.
